

故事时间绘本第2辑

小熊与蝴蝶

[英] 苏珊·奎恩 卡罗琳·佩德勒 著 杨新辉 译



小熊与蝴蝶

〔英〕苏珊·奎恩 卡罗琳·佩德勒 著 杨新辉 译



中国民族摄影艺术出版社

献给克洛伊和本，你们已经长大到不需要牵我的手了，但我永远牵挂你们。

海蒂·豪沃思

献给我的父亲，谢谢你牵着我的手，呵护我成长。

丹尼尔·豪沃思



版权所有 侵权必究

图书在版编目（CIP）数据

故事时间绘本. 第2辑 / (英) 斯摩曼等著; 杨新辉等译. — 北京: 中国民族摄影艺术出版社, 2015.12

书名原文: What's the Time, Wilfred Wolf, when I grow up, The Otter Who Loved to Hold Hands, Shark's Big Surprise, Little Bear and the Butterflies, Short-Sighted Giraffe
ISBN 978-7-5122-0785-1

I. ①故… II. ①斯… ②杨… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第272804号

Copyright © QED Publishing 2013

Simplified Chinese rights @ Beijing Book Link

All rights reserved. No part of this book may be reproduced in any form without the written permission of the publisher.

Chinese translation rights arranged with QED Publishing.

本书由英国QED出版社授权北京书中缘图书有限公司出品并由中国民族摄影艺术出版社在中国范围内独家出版本书中文简体字版本。

著作权合同登记号: 01-2016-2483



策划制作: 北京书锦缘咨询有限公司 (www.booklink.com.cn)

总策划: 陈庆

策划: 陈辉

设计制作: 王青

书名: 故事时间绘本·第2辑

作者: [英] 史蒂夫·斯摩曼 吉尔·麦克林等

译者: 杨新辉 等

责编: 张宇

出版: 中国民族摄影艺术出版社

地址: 北京东城区和平里北街14号 (100013)

发行: 010-64211754 84250639 64906396

印刷: 北京华联印刷有限公司

开本: 1/12 250mm × 275mm

印张: 12

字数: 60千字

版次: 2016年8月第1版第1次印刷

ISBN 978-7-5122-0785-1

定价: 98.00元 (全6册)

小熊与蝴蝶

〔英〕苏珊·奎恩 卡罗琳·佩德勒 著 杨新辉 译



中国民族摄影艺术出版社

小熊想要抓飞过的蝴蝶。



“当我很小的时候，在蓝铃花丛中追逐蝴蝶是我最爱玩的游戏。”熊妈妈说。

小熊打了一个哈欠，
“我能去蓝铃花丛吗？”

“以后再去吧，”熊妈妈说，
“现在你该午睡了。”



小熊正在打盹，忽然觉得鼻尖痒痒的，
睁开眼睛一看：

哇，是一只蝴蝶！



小熊伸了个懒腰，
站起身来。



她追着蝴蝶，
一路沿着河边追到了
丛林中。

她一路往前追，没有注
意脚下，被树桩绊倒，
摔倒在地。

“小心！”

小兔子喊道。



“蝴蝶要飞往蓝铃花丛，我一路追过来，可是现在她飞走了。”小熊伤心地说。



“我也要去蓝铃花丛，不如我们去问问小老鼠是不是知道路。”小兔子安慰小熊说。

“嗨，你们好，”小老鼠说。

“我想把树叶堆起来做蹦蹦床，你们愿意帮我吗？”



“当然，”小熊回答。
不一会，树叶就堆成一座小山，甚至比小老鼠和小兔子都高。



“真好玩！”

他们一边跳上跳下，

一边开心地

尖叫着。



玩了一会儿，小熊说：“我们想去蓝铃花丛，你知道路吗？”

“嗯，不如我们去问问猫头鹰，她什么都知道。”小老鼠说。

于是小熊爬上树，
准备去找猫头鹰……





“我刚要睡着！”猫头鹰不满地抱怨着。

“很抱歉打扰你，但是你能不能告诉我去蓝铃花丛该怎么走？”小熊解释道。

“跟着蝴蝶走就可以了啊。”猫头鹰说。

小熊、小兔子和小老鼠坐在大石头上，
等着蝴蝶飞过，他们等啊等啊……

等了很久。

“我觉得我们可能找不到蓝铃花丛了。”小熊伤心地说。

正在这时，一只蝴蝶



飞过了她的鼻尖



“蝴蝶！”小老鼠叫道。

“快点！”小熊赶紧起身追了上去。



小熊、小兔子和小老鼠追随着蝴蝶，穿过了丛林。